

- CREATIVA
- Boulevard.DORTMUNDER HERBST
- ELEKTROTECHNIK
- FAHOBA.kreativ
- hobbytronic
- Inter-tabac
- INTERMODELLBAU
- JAGD & HUND
- Inneneinrichtung
- #rail2009
- Westdeutsche Mineralientage Dortmund
- Sonstige (Titel angeben) / other (please indicate title)

2009

**Parkhotel & Kongresszentrum
Westfalahallen GmbH
Strobelallee 45
44139 Dortmund
Germany**

(Rücksendung bis 1 Tag vor Messebeginn, 14.00 Uhr/
Please return up to 1 day before start of the trade fair 14.00 h)

**Bestellung unter/Ordernumbers:
Telefon/Phone: (02 31) 12 04-260
FAX/FAX: (02 31) 12 04-333
kongresszentrum@westfalahallen.de**

CATERING / CATERING

Ein Messeservice der Parkhotel & Kongresszentrum Westfalahallen GmbH /
A trade fair service offered by the Parkhotel & Kongresszentrum Westfalahallen GmbH

Firma / Company: _____

Anschrift / Adress: _____

Anliefertermin (Tag, Uhrzeit) / Delivery date (day, time): _____

Anlieferort (Halle, Stand) / Place of delivery (hall, stand): _____

Ansprechpartner / Person responsible: _____ Tel. / Tel.: _____ Fax / Fax: _____

Mobilnr.: _____ Email: _____

Ort, Datum / City, date: _____

Firmenstempel, rechtsgültige Unterschrift / Company stamp, legally effective signature: _____

**Unser Angebot/
Our selection:**

**Anzahl/
quantity**

Alkoholfreie Getränke / Non alcoholic drinks		
Mineralwasser Apollinaris 0,7 l / Mineral water Apollinaris 0.7L	12 x 0,7 l	16,80 €
Mineralwasser Apollinaris 0,25 l / Mineral water Apollinaris 0.25L	24 x 0,25 l	19,20 €
Fachinger Gourmet 0,75 l / Fachinger Gourmet 0.75L	12 x 0,75l	22,50 €
Coca-Cola 0,33 l / Coca-Cola 0.33L	24 x 0,33 l	26,50 €
Coca-Cola Light 0,33 l FI /Coca-Cola light 0.33L	24 x 0,33 l	26,50 €
Sprite 0,33 l / Sprite 0.33L	24 x 0,33 l	26,50 €
Fanta 0,33 l / Fanta 0.33L	24 x 0,33 l	26,50 €
Lift Apfelschorle 0,33 l / Lift Apple juice with mineral water 0.33L	24 x 0,33 l	26,50 €
Vaihinger Apfelsaft 1,0 l / Vaihinger apple juice 1L	6 x 1,0 l	19,50 €
Vaihinger Orangensaft 1,0 l / Vaihinger Orange juice 1L	6 x 1,0 l	24,50 €

Biere / Beers		
Brinkhoff's No. 1 0,33 l / Brinkhoff 's No.1 0.33L	24 x 0,33 l	26,50 €
Schlösser Alt 0,33 l / Schlösser Alt 0.33L	24 x 0,33 l	26,50 €
Clausthaler alkoholfrei 0,33 l / Clausthaler non-alcoholic 0.33L	24 x 0,33 l	26,50 €
Jever light 0,33 l / Jever light 0.33L	24 x 0,33 l	26,50 €
Brinkhoff's Radler 1 0,33 l / Brinkhoff 's Radler 0.33L	24 x 0,33 l	26,50 €
Brinkhoff's Cola-Bier 1 0,33 l / Brinkhoff 's Cola-Beer 0.33L	24 x 0,33 l	26,50 €
Brinkhoff's No. 1 30 l / Brinkhoff 's No.1 30L	Fass 30 l	118,00 €
Brinkhoff's No. 1 50 l / Brinkhoff 's No.1 50L	Fass 50 l	195,00 €

**Unser Angebot/
Our selection:**

**Anzahl/
quantity**

Sekt, Champagner / Sekt, Champagne		
Sekt trocken, Hausmarke / Sekt dry, house brand	Fl. 0,75 l	11,80 €
Riesling Sekt, Hausmarke / Riesling Sekt, house brand	Fl. 0,75 l	13,60 €
Champagne Piper Heidsieck / Champagne Piper Heidsieck	Fl. 0,75 l	41,70 €
Prosecco / Prosecco	Fl. 0,75 l	12,40 €

Wein / Wines		
Sasbachwaldener Alde Gott Rotwein / Sasbachwaldener Alde Gott red wine	Fl. 0,75 l	12,95 €
Johannisberger Riesling / Johannisberger Riesling	Fl. 1 l	11,80 €
Auggener Schäf Weißherbst / Auggener Schäf Weißherbst	Fl. 1 l	11,70 €

Backwaren, ½ belegte Brötchen / Rolls and sandwiches etc, ½ rolls		
Backstubenbrötchen mit Wurstaufschnitt, Zwiebelmettwurst, luftgetr. Salami, Westf. Schinken und Schnittkäse / Bakery rolls with sausage, onion sausage, air-cured salami, Westphalian ham and cheese slices	Platte à 10 Stück/ Platter 10 items	20,30 €
Schnittchen vom ofenfrischen Bauernbaguette belegt mit Kräuterfrischkäse, Schnittkäse, Bratenaufschnitt, Edelsalami, Schwarzw. Schinken, bunt garniert / Slices of oven fresh country baguette topped with soft herb cheese, cheese slices, slices of cold roast meat, fine salami, black forest ham, with a colourful garnish	Platte à 10 Stück/ Platter 10 items	24,60 €
belegte Partybrötchen mit Räucherlachs, Parmaschinken, französischem Tortenbrie, Forellenfilet und Gorgonzola / Party rolls with smoked salmon, Parma ham, French brie, fillet of trout and Gorgonzola	Platte à 10 Stück/ Platter 10 items	27,80 €

Aus der Suppenküche / From the soup kitchen (Mindestbestellmenge 5 Liter je Sorte/Minimum order 5 litres per sort)		
Erbsensuppeintopf mit Wursteinlage und Gemüse/ Peas soup with added sausages and vegetables	pro/per 500 ml	5,90 €
Kartoffeleintopf mit Fleischeinlage und Lauchgemüse / Potato soup with added meat and leeks	pro/per 500 ml	5,90 €
Gulaschsuppe mit Rindfleisch, Paprika und Kartoffelwürfel / Goulash with beef, paprika and diced potatoes	pro/per 500 ml	5,90 €

Köstliche Gerichte, heiß serviert / Mouth-watering hot dishes (Mindestbestellmenge ab 10 Portionen je Gericht/Minimum order 10 portions or more per meal)		
Schweinefiletmedallions in würziger Pilzrahmsauce auf Semmelspätzle, bestreut mit pikanten Allgäuer Käsestreifen / Médallions of fillet of pork in a seasoned mushroom cream sauce With bread dumplings, strewn with piquant Allgäuer cheese	pro Portion/per portion	14,50 €
Gelbe Linguine mit Garnelen und Broccoliroschen in Weißweinsauce / Linguine with shrimps and broccoli buds in a white wine sauce	pro Portion/per portion	9,90 €

Warme Snacks / Warm Snacks (Mindestbestellmenge 20 Stück je Sorte/Minimum order 20 items per sort)		
Riesenbockwurst mit Senf / Large hot sausage with mustard	pro Stück/per item	2,30 €
Frikadelle mit Senf / Minced rissole with mustard	pro Stück/per item	2,20 €
Schweineschnitzel / Pork schnitzel	pro Stück/per item	4,40 €
Hähnchenschnitzel / Chicken schnitzel	pro Stück/per item	4,60 €

Salate / Salads		
Kartoffelsalat / Potato salad	1 Kg	10,60 €
Nudelsalat / Noodle salad	1 Kg	10,60 €
Krautsalat / Cabbage salad	1 Kg	9,50 €
Hirtensalat mit Fetakäse / Shepherd's salad with feta cheese	1 Kg	15,60 €

Brotbeilagen / Bread (side servings)		
Laugenkonfekt mit Butter / Pretzels-confit with butter	25 Stück/item	9,70 €
Baguettestange / Baguette	250g	3,10 €
Laugenbrezel / Pretzels	10 Stück/item	22,50 €

Kuchen Konditorei / Konditorei		
Blechkuchen / Baking tray cakes	Platte 24 St./Platter 24 items	42,80 €
Petits Fours/Platte / Petit-fours Platter	Platte 20 St./Platter 30 items	48,20 €

Gebäck / Cakes (Mindestbestellmenge 20 Stück je Sorte/Minimum order. 20 items per sort)		
Plundergebäck mit Puddingfüllung / Custard tarts	Stück/per item	1,90 €
Nusschnecke / Nutty Belgian bun	Stück/per item	1,90 €
Berliner / Doughnuts	Stück/per item	1,90 €

Vitamine für den Tag / Vitamins for the day		
Obst nach Saison / Seasonal fruit	1 Kg	8,60 €

Kekse und Süßes / Biscuits and sweets		
Kekse / Biscuits	1 Kg	16,10 €
Milka Naps / Milka Naps	2 Kg	41,20 €
Haribo Goldbären mini / Haribo jelly babies	100 Stück/items	14,80 €

Kaffee/Tee / Coffee/Tea		
Thermoskanne Kaffee oder Tee (10 Tassen) / Thermos of coffee or tea (10 cups) mit Einwegkaffeebechern, Zucker, Süßstoff, Kaffeesahne oder Zitrone / With disposable coffee cups, sugar, sweetener, coffee cream/lemon	Kanne/Can	17,90 €
Kaffee gemahlen / coffee ground	1 kg	23,40 €
Kaffee ganze Bohnen / coffee whole beans	500g	11,70 €
Tee / Tea	25 Beutel/bags	5,40 €
H-Milch / UHT milk	1 Ltr.	3,20 €
Kondensmilch / Condensed milk	240x7,5g	13,40 €
Zucker Portionsbeutel / Lump sugar	100 Stück/item	2,70 €
Süßstoff, 2er Beutel / Sweetener, double bag	50 Stück/item	2,20 €

Mietgeschirr / Plates and cutlery rental (Mindestabnahme 10 Stück je Sorte/Minimum order 10 items per sort)		
Mittelteller / Medium size plate	pro Tag/Stück/per day/item	0,60 €
Kaffeegeschirr (Kaffeetasse, Untertasse) / Coffee cup, saucer	pro Tag/Stück/per day/item	1,20 €
Suppentassen / Soup cups	pro Tag/Stück/per day/item	0,60 €
Suppenlöffel / Soup spoons	pro Tag/Stück/per day/item	0,60 €
Gläser / Glasse	pro Tag/Stück/per day/item	0,60 €
Tischzapfgerät / Table equipment for tapping beer	Stück/item	47,60 €
Kohlensäure 6 Kg / Carbonic acid 6 Kg	Stück/item	26,80 €
Auf- und Abbau der Anlage / Putting up and taking down the equipment	pauschal/flat rate	19,60 €
Kaffeemaschine / coffee machine	auf Anfrage/on request	
Crushed Eis 5 Kg / Crushed Ice 5 Kg	Stück/item	6,00 €
Besteck (Messer, Gabel, Löffel und Kaffeelöffel) pro Teil / Cutlery (knife, fork, spoon and and teaspoons)	pro Tag/Stück/per day/item	0,60 €
Tischdecke Stoff weiß 80x80 cm / Tablecloth white 80x80 cm	Stück/item	3,00 €
Tischdecke Stoff weiß 130x170 cm / Tablecloth white 130x170 cm	Stück/item	4,50 €
Tischdecke Stoff weiß 130x220 cm / Tablecloth white 130x220 cm	Stück/item	5,00 €

Einwegartikel / Disposable articles		
Servietten / Serviettes	250 Stück/item	17,90 €
Klarsichtbecher / Transparent beakers	100 Stück/item	20,20 €
Kaffebecher / Coffee beakers	40 Stück/item	10,20 €
Kaffeelöffel / Coffee spoons	100 Stück/item	7,20 €
Teller 20 ø / plate 20 ø	100 Stück/item	11,90 €
Müllsack 240 l / Rubbish bag 240 l	Stück/item	2,00 €
Einwegbesteck (Messer/Gabel/Serviette) / Disposable cutlery (knife/fork/serviette)	100 Stück/item	26,80 €

Für Servicepersonal und Zapfer berechnen wir einen Stundensatz von 29,90 € / Hourly fee for service staff and someone to tap the beer: 29.90 €

Wir können hier natürlich nur unser Standard-Angebot darstellen, sollten Sie Sonderwünsche über das Programm hinaus haben, stellen wir Ihnen gerne ein persönliches Angebot zusammen. Sie erreichen uns unter: Telefon (0231) 1204-260.

Die Aufträge für den folgenden Messetag sollten bis spätestens 14.00 Uhr telefonisch bei uns eingehen.

It goes without saying that this is just our standard offer. Should you have any special requests over and above this, we shall be delighted to make you a personal offer. You can reach us at: Telephone (0231) 1204-260

Orders for the following trade fair day should be placed with us per phone by 14.00 at the latest.

Besondere Hinweise

Alle Preise verstehen sich inklusive der gesetzlichen MwSt. Equipment wird nur in Verbindung mit Warenverzehr geliefert, bei Verlust oder Beschädigung stellen wir den Wiederbeschaffungswert in Rechnung. Wir berechnen bei Lieferung kein Flaschen- oder Kistenpfand.

Für den An- und Abtransport berechnen wir eine Pauschale von 5,- Euro.

Das gesamte Warensortiment kann nur zu den angegebenen Bestelleinheiten ausgeliefert werden. Die bestellte Ware wird generell voll abgerechnet. Anbrüche können nicht zurückgenommen werden.

Der Kunde trägt dafür Sorge, dass das Mietequipment nach Messeende sortiert bereitgestellt wird. Ist dies nicht der Fall stellen wir den benötigten anteiligen Personalaufwand in Rechnung.

ZAHLUNG

Unsere Mitarbeiter sind bevollmächtigt bei Warenlieferung eine sofortige Abrechnung über Kreditkarte oder Barzahlung vorzunehmen. Eine Lieferung auf Rechnung kann erst ab einem Warenwert ab 250,- € erfolgen. Bitte teilen Sie uns vor Messebeginn die korrekte Rechnungsanschrift mit. Für das Ausstellen einer neuen Rechnung, an einen korrigierten Rechnungsempfänger im Nachhinein, erheben wir eine Bearbeitungsgebühr von 25,- €.

Wir nehmen die Abrechnung während der Messe vor, folgende Kreditkarten werden akzeptiert.

Bitte vollständig ausfüllen

Herausgeber: MasterCard VISA American Express

Kreditkartennr.: _____/_____/_____/_____

Kartenprüfnr.: Die letzten 3 Ziffern neben der Unterschrift auf der Rückseite o. bei AMEX 4 Ziffern auf der Vorderseite _____

Gültigkeitsdauer: _____/_____/_____/_____

Karteninhaber: _____

Ansprechpartner vor Ort: _____

**Rechnungsadresse falls abweichend von Bestelladresse auf Seite 147 /
Billing adress if it is differing form the order adress on page 147:**

Firma / Company: _____

Anschrift / Adress: _____

Ansprechpartner / Person responsible: _____

Please note

All prices inclusive the legal rate of VAT. Equipment can only be supplied with food and/or drinks deliveries.

In the case of loss or damage we shall charge a replacement fee. We do not charge a deposit for bottles and cases when we deliver.

There is a flat charge of 5.00 € for bringing and taking away goods.

All the ordered goods can only be delivered in the amounts listed. The goods will be charged in full. Anything which has been started on cannot be taken back.

The customer must ensure that rented equipment is sorted and ready to be returned at the end of the trade fair. If this is not the case we shall make a pro rata charge for any necessary extra work performed by our staff.

PAYMENT

Our staff are empowered to immediately account by delivery on payment with credit card or cash. Delivery on account only can take place on a merchandise value up form 250.00 €. Please inform us before the start of the trade fair of the correct address for your invoice. We shall charge a processing fee of 25.00 € for a new invoice or a subsequent change in the name of the invoice recipient.

We shall require payment during the period of the trade fair. The following credit cards are accepted.

Please complete in full

Issued by: MasterCard VISA American Express

Credit card no.: _____/_____/_____/_____

Card security no.: The last 3 digits next to the signature on the rear side, or on the Amex card, the four digits on the front side _____

Valid till: _____/_____/_____/_____

Name of card holder: _____

Contact in situ: _____